## **ERGEBNISNIEDERSCHRIFT NR. 12/2009**

## Öffentliche Gemeinderatssitzung am Montag, 23.11.2009

Dauer der Sitzung: 17:40 Uhr bis 20:20 Uhr

## Teilnehmer/-innen:

SPD-Fraktion: Stadtrat Baum

Stadtrat Dr. Caroli
Stadträtin Dreyer
Stadtrat Hirsch
Stadtrat Dr. John
Stadtrat Kleinschmidt
Stadträtin Schmidt

CDU-Fraktion: Stadtrat Benz

Stadtrat Burger Stadtrat Dörfler Stadträtin Rompel

Stadtrat Schweickhardt Stadtrat Straubmüller

Stadtrat Wille

Fraktion Freie Wähler: Stadträtin Bothor

Stadträtin Deusch Stadtrat Girstl Stadtrat Mauch Stadtrat Roth

Stadtrat Schwarzwälder Stadtrat Wagenmann

Fraktion Die Grünen: Stadträtin Granderath

Stadträtin Kaiser-Munz Stadtrat Täubert Stadtrat Vollmer

FDP-Fraktion: Stadtrat Hauer

Stadträtin Kmitta Stadtrat Volk

Die Linke: Stadtrat Oßwald

beratende Mitglieder: Bürgermeister Langensteiner-Schönborn Ortsvorsteher Baum (als Stadtrat) Ortsvorsteher Bühler Ortsvorsteherin Deusch (als Stadträtin) (als Stadtrat) Ortsvorsteher Girstl (als Stadtrat) Mauch Ortsvorsteher Ortsvorsteher Roth (als Stadtrat) Schweickhardt (als Stadtrat) Ortsvorsteher entschuldigt fehlen: Erste Bürgermeisterin Kaufmann Stadtrat Ackermann Stadtrat Trahasch Stadtrat Uffelmann

Schriftführer/-in: Herr Papke

Zuhörer: 7

Diese Sitzung ist nach § 34 GemO ordnungsgemäß einberufen und geleitet. Sie wird vom Vorsitzenden eröffnet mit der Feststellung, dass der Gemeinderat beschlussfähig und die Tagesordnung ortsüblich bekannt gemacht ist.

## I. ANFRAGEN- UND ANTRÄGE

1. Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion vom 03.11.2009

hier: Straßennamen für das ehemalige Kasernenareal

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 174/2009 vom 03.11.2009

Die Vertreter der beteiligten Fraktionen erläutern die Hintergründe zum Antrag. Das Gremium kommt überein über die einzelnen Punkte des Antrags getrennt abzustimmen. Hinsichtlich der Umbenennung der Langemarckstraße wird von Frau Kaiser-Munz ein ergänzender Antrag eingebracht. Nach Abschluss der Diskussion fasst der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

1. Die Haupterschließungsstraße des ehemaligen Kasernenareals erhält den Namen "Bertha-von-Suttner-Allee".

Abstimmungsergebnis: 29 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen1 Enthaltung

 Die drei anderen Straßen im Gebiet des ehemaligen Kasernenareals werden entsprechend der Darstellung im Lageplan (Drucksachen Nr. 043/2009) benannt.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig.

Der gemeinsame Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion vom 03.11.2009 ist damit angenommen.

Stadträtin Kaiser-Munz stellt im Anschluss folgenden Antrag:

Die Verwaltung wird beauftragt die notwendigen Maßnahmen einzuleiten, um die Langemarckstraße in Willy-Brandt-Straße umzubenennen. Durch eine Tafel soll in geeigneter Weise auf die alte Namensgebung und die Geschichte des Langemarck-Mythos hingewiesen werden.

Abstimmungsergebnis: 27 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen3 Enthaltungen

2. Antrag der SPD-Fraktion vom 03.11.2009 hier: Fortführung der jährlichen Chrysanthema

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 175/2009 vom 03.11.2009

Stadtrat Hirsch erläutert den Antrag der SPD-Fraktion. Die Fraktionen des Gemeinderats nehmen Stellung zu dem Antrag. Frau Ohnemus und Herr Sottru beantworten als Vertreter der Verwaltung die sich im Laufe der Diskussion ergebenden Fragen.

Abstimmungsergebnis: 22 Ja-Stimmen

8 Nein-Stimmen 0 Enthaltungen

#### II. BERATUNGS- UND BESCHLUSSANGELEGENHEITEN

## 1. Besetzung der beratenden Ausschüsse und sonstigen Gremien mit sachkundigen Einwohnern

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 177/2009 vom 16.11.2009; Haupt- und Personalamt, Abt. Ratsangelegenheiten, Öffentlichkeitsarbeit und Stadtmarketing

Bezüglich der zwischenzeitlich von den Institutionen und Gremien vorgeschlagenen Einwohner/-innen wird auf die entsprechende Vorlage verwiesen. Oberbürgermeister Dr. Müller benennt mündlich noch folgende Personen für die einzelnen Ausschüsse:

#### Verkehrsausschuss

Stadtseniorenbeirat: ordentliches Mitglied: Hans-Jürgen Jäckle

Stellvertreter: Karlheinz Fütterer

**Umweltausschuss** 

Stadtseniorenbeirat: ordentliches Mitglied: Regina Ducksch

Stellvertreterin: Elfriede Cromer

Ausschuss für Stadtmarketing

Vertreter des Hotel- und

Gaststättenbereichs: Stellvertreter: Andreas Feißt

(ohne Stimmrecht)

**Partnerschaftskomitee** 

Max-Planck-Gymnasium: Stellvertreterin: Sibylle Menneking

Interkultureller Beirat

französische Stellvertreterin: Josette

Mitbürger/-innen Guyénot-Reinold

Sonstige Sachkundige: Stellvertreterin: Cecilia Kirstein

Zusätzlich benennt Stadtrat Vollmer Frau Marie-Luise Rau als Vertreterin für die sachkundige Einwohnerin der Fraktion 90/Bündnis die Grünen im Frauenbeirat.

Der Gemeinderat wählt die in der Vorlage genannten und in der heutigen Sitzung nachgemeldeten Personen in die verschiedenen Ausschüsse.

Wahlergebnis: Einstimmig.

# 2. EVTZ "Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau" – Vertreter der Stadt Lahr im Eurodistriktrat

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 176/2009 vom 11.11.2009; Stadtplanungsamt

Von der SPD-Fraktion wird Stadtrat Dr. Walter Caroli als Vertreter vorgeschlagen. Die CDU-Fraktion schlägt Stadtrat Hermann Burger vor.

Der Gemeinderat wählt die beiden von den Fraktionen vorgeschlagenen Vertreter der Stadt Lahr Stadtrat Dr. Walter Caroli sowie Stadtrat Hermann Burger in den Euro-distriktrat Strasbourg-Ortenau.

Wahlergebnis: Einstimmig.

### 3. Jahresabschluss 2008 des Eigenbetriebs "Bäderbetrieb der Stadt Lahr"

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 156/2009 vom 14.10.2009; Stadtkämmerei, Abt. Beteiligungen, Betriebswirtschaft und Steuern

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

- Der Gemeinderat stellt, vorbehaltlich des Ergebnisses der Jahresabschlussprüfung, den Jahresabschluss des Eigenbetriebs "Bäderbetrieb der Stadt Lahr" zum 31.12.2008 mit einer Bilanzsumme von € 4.067.951,92 und einem Jahresverlust von € 1.051.820,34 auf der Grundlage der in den beigefügten Anlagen enthaltenen Angaben fest.
- 2. Der Jahresverlust in Höhe von € 1.051.820,34 wird mit einem Betrag von € 956.619,12 aus dem Gewinnvortrag getilgt. Der verbleibende Jahresverlust in Höhe von € 95.201,22 wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig.

- 4. Änderung der Satzung über den Wochenmarkt und den Jahrmarkt (Marktordnung) der Stadt Lahr/Schwarzwald vom 29.11.2004 (Anpassung an EU-Dienstleistungsrichtlinie).
- Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 159/2009 vom 22.10.2009; Rechts- und Ordnungsamt

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die im Entwurf beigefügte Satzung über den Wochenmarkt der Stadt Lahr/Schwarzwald (Marktordnung).

Abstimmungsergebnis: Einstimmig.

Stadträtin Granderath regt einen Bericht der Verwaltung zu der Befragung der Marktbeschicker durch Herrn Ell an.

- 5. Anpassung der Friedhofssatzung der Stadt Lahr/Schwarzwald vom 10.04.1987, zuletzt geändert am 24.11.2008, sowie der Bestattungsgebühren- ordnung vom 24.11.2008 an die EU-Dienstleistungsrichtlinie.
- Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 155/2009 vom 14.10.2009;

Rechts- und Ordnungsamt,

Stadtkämmerei, Abt. Allgem. Finanzverwaltung und Haushalt

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

- Der Gemeinderat beschließt die Änderungssatzung zur Friedhofssatzung der Stadt Lahr/Schwarzwald in der Fassung vom 24.11.2008 nach Maßgabe des beigefügten Entwurfs.
- Der Gemeinderat beschließt die Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Lahr/Schwarzwald über die Friedhofs- und Bestattungsgebühren (Bestattungsgebührenordnung) vom 24.11.2008 nach Maßgabe des beigefügten Entwurfs.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig.

Bürgermeister Langensteiner-Schönborn betritt den Sitzungssaal.

# 6. Fahrbahnverengungen in der Stefanienstraße als Maßnahme der Schulwegsicherheit

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 166/2009 vom 27.10.2009; Rechts- und Ordnungsamt, Abt. Öffentliche Sicherheit und Ordnung

Zu den einzelnen Aspekten der vorgesehen Fahrbahnverengung entwickelt sich eine rege Diskussion im Gremium. Herr Reimann erläutert die vorgelegte Planung. Es wird zugesagt, die Anregungen des Gemeinderats, insbesondere hinsichtlich des Radverkehrs im Bereich der östlichen Verengung, zu berücksichtigen.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Bau provisorischer Fahrbahnverengungen zur Durchsetzung der geltenden Geschwindigkeitsbeschränkung in der Stefanienstraße bei der Friedrichschule und der Geroldseckerschule zu.

Abstimmungsergebnis: 29 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen1 Enthaltung

## 7. Projekt der Berger-Pfänder-Stiftung im Lahrer Stadtpark

Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 167/2009 vom 23.10.2009; Stadtbauamt, Abt. Öffentliches Grün und Umwelt

Herr Sottru erläutert die Vorlage an Hand von Lichtbildern und Plandetails. Im Gemeinderat geäußerte Bedenken hinsichtlich der Giftigkeit der verwendeten Gehölze können durch von Herrn Sottru recherchierte Erfahrungen aus anderen Städten zerstreut werden. Es wird zugesagt, einen Hinweis auf die Toxizität der verwendeten Eiben anzubringen.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Der Gemeinderat begrüßt das Engagement der Berger-Pfänder-Stiftung im Lahrer Stadtpark und stimmt der vorgelegten Planung für einen Irrgarten zu.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig.

- 8. Bebauungsplan AM GIESENBACH 1. Änderung und Erweiterung
  - Beratung des Entwurfs
  - Offenlegungsbeschluss
- Anl. Sitzungsdrucksache: Beschlussvorlage Nr. 163/2009 vom 22.10.2009; Stadtplanungsamt

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

- 1. Der Entwurf zum Bebauungsplan AM GIESENBACH 1. Änderung und Erweiterung vom 22.10.2009 wird gebilligt.
- 2. Auf der Grundlage des Entwurfs ist die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen (Offenlage).

Abstimmungsergebnis: 25 Ja-Stimmen

5 Nein-Stimmen0 Enthaltungen

#### **III. OFFENLEGUNGSVERFAHREN**

- 1. Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Soziales, Schulen und Sport am 25. Juni 2009
- 2. Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 12. Oktober 2009
- 3. Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 02. November 2009

Es werden keine Einwendungen erhoben. Die Niederschriften sind genehmigt

#### IV. PUNKTE AUSSERHALB DER TAGESORDNUNG

### 1. Erörterungstermin für den Ausbau der Rheintalbahn

Bürgermeister Langensteiner-Schönborn berichtet aktuell vom Erörterungstermin zur Bahnplanung. Im Anschluss an den Bericht ergibt sich eine lebhafte Diskussion zu dem Thema. Oberbürgermeister Dr. Müller schlägt vor, dass Bürgermeister Langensteiner-Schönborn einen ausführlichen Bericht zur aktuellen Situation erstellt, der in einer Folgesitzung diskutiert werden wird.

#### V. BEKANNTGABE

1.	Bekanntgabe der in der nichtöffentlichen Sitzung a	
	02. November 2009 gefassten Beschlüsse	

- 1. Der Gemeinderat hat durch Wahl an der Besetzung der Schulleiterstelle an der Grundschule Kuhbach mitgewirkt.
- 2. Der Gemeinderat hat beschlossen, einen Sportehrenbrief an einen verdienten Bürger zu verleihen.
- 3. Der Gemeinderat hat den Stand des Modernisierungsvorhabens Alten- und Pflegeheim Spital hinsichtlich der Kostenentwicklung und deren Finanzierung zur Kenntnis genommen.
- 4. Die Stadt Lahr verkauft Eigentumsanteile an Grundstücken auf Gemarkung Lahr an eine Firma.

Es wird festgestellt, dass die Beschlussfähigkeit des Gemeinderats während der gesamten Dauer der heutigen Sitzung gewährleistet war.

Lahr/Schwarzwald, 23. November 2009	
Vorsitzender	Schriftführer
Stadtrat/-rätin	 Stadtrat/-rätin